

## Kimyasal Ürünlerin Güvenli Kullanımı

Sağlık ve çevreyi koruma hususları

### Alım

- 1 Tehlike simgesini dikkate alın
- 2 Tehlike talimatlarını okuyun
- 3 Alternatifleri kontrol edin
- 4 Gerektiğinden fazla satın almayın

### Kullanım

- 5 Kullanım talimatını dikkate alın
- 6 Güvenlik talimatlarına uyun
- 7 Uygun koruma ekipmanı giyin
- 8 Dikkatsizce ortada bırakmayın

### Depolama ve bertaraf

- 9 Güvenli yerde ve çocuklar için ulaşılmasız biçimde saklayın
- 10 Asla gıda kaplarına doldurmayın
- 11 Bertaraf talimatlarını dikkate alın



## Günlük tehlikeler için simgeler

Sağlık ve çevrenin korunması için: **Tehlike simgelerini** ve güvenlik notlarını dikkate alın.

Türkçe

## Uyarı işaretlerini dikkate alın

Kimyasal ürünlerin güvenli kullanımındaki ilk adım, tehlike işaretlerini dikkate almaktır. Her kimyasal ürünün üzerinde tüm dünyada kullanılan tehlike işaretleri bulunmaktadır. İşaretler ve etiketin üzerinde yazan güvenlik uyarıları, kimyasal ürünlerin hem satın alınması hem de doğru kullanılması konusunda yardımcı olur.

### Tehlike işaretlemesi

Takip eden bilgilerle uyarıların, profesyonel ve özel alanda kullanılan tehlikeli kimyasal ürünlerin üzerinde bulunması zorunlu olmaktadır. Bunlara her zaman uyulmalıdır.

### Tehlike simgeleri

Yasal olarak düzenli, dünya çapında tekdüze

### Tehlike notları

Tehlikenin tam tanımı (bakınız arka taraf "Karakteristik Özellikler" notu)

### Güvenlik notları

Bir riski önlemek için neler yapabilirsiniz (bakınız arka taraf "Önlemler" notu)

### UFI kodu

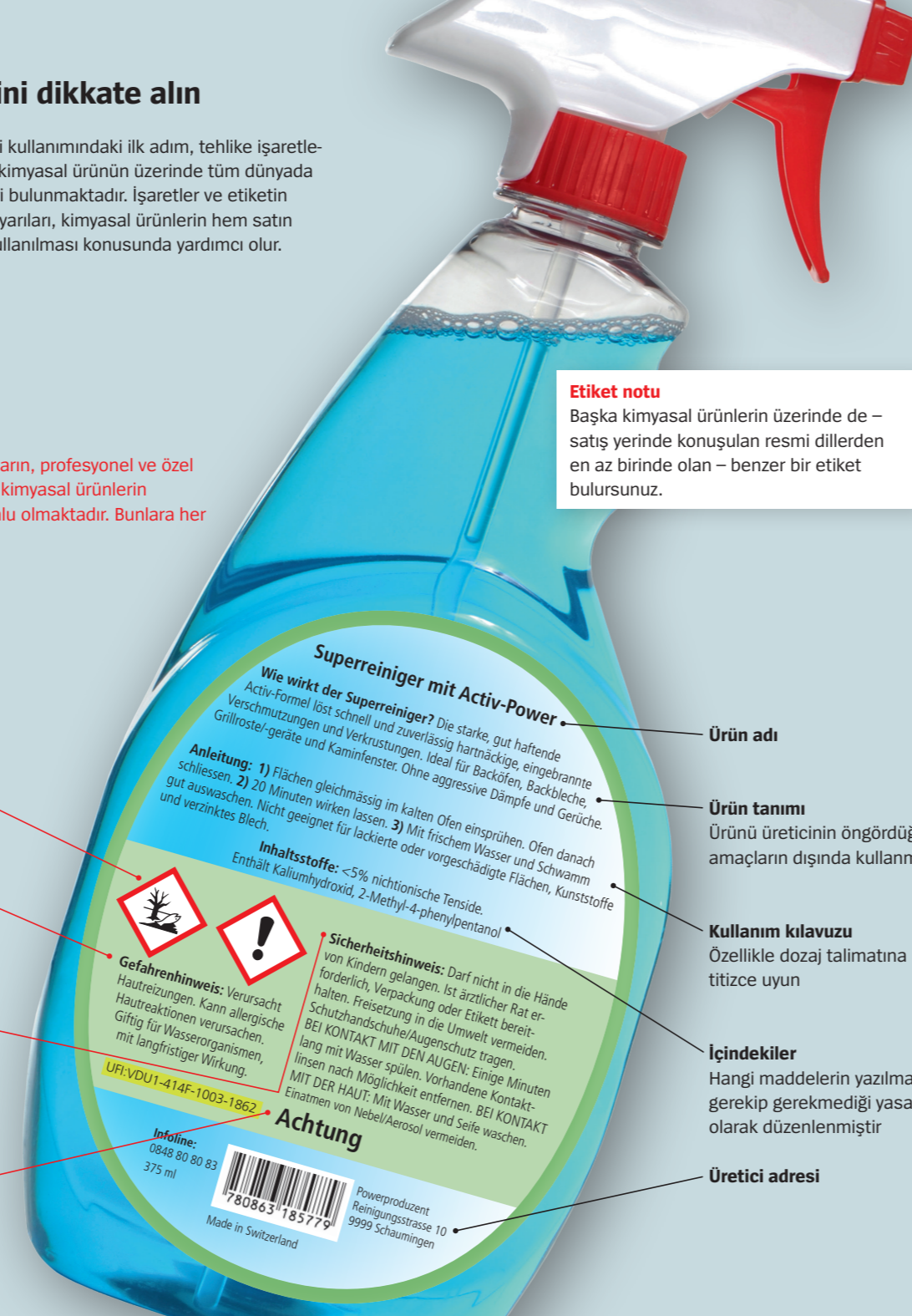
Benzersiz Formül Tanımlayıcısı (UFI) zehirlenme durumlarında kimyasalların hızlıca tanımlanmasını mümkün kılar.

### Tehlike derecesi

Tehlike/-lerin derecesi hakkında basit bilgi verir

### Etiket notu

Başka kimyasal ürünlerin üzerinde de – satış yerinde konuşulan resmi dillerden en az birinde olan – benzer bir etiket bulursunuz.



### Ürün adı

Superreiner mit Activ-Power

### Ürün tanımı

Ürünü üreticinin öngördüğü amaçların dışında kullanmayın

### Kullanım kılavuzu

Özellikle dozaj talimatına titizce uyun

### İçindekiler

Hangi maddelerin yazılması gerekip gerekmediği yasal olarak düzenlenmiştir

### Üretici adresi

Powerproduzent  
Reinigungsstrasse 10  
9999 Schaumingen

## Kimyasal ürünlerin kullanımında koruyucu tedbirler

### Tehlikeler

Kimyasal ürünlerin yanlış kullanımı doğrudan yaralanmalara veya ağır sağlık zararlarına neden olabilir. Etiketki tehlike talimatlarının dikkate alınması ve kimyasal ürünlerin kullanımında uygun koruma tedbirleri yaralanmalar ve uzun vadeli hasarların meydana gelmesinin önlenmesinde yardımcı olmaktadır. Gerekli koruma tedbirleri hakkında bilgiler ve kılavuzları işletmenizdeki güvenlik görevlisinden veya ürünün satıldığı yerden edinebilirsiniz.

### Soluma

**Durum:** Kimyasal ürünlerin soluma yolları üzerinden alma riski daima kimyasal ürünlerin püskürtülmesi, bileme çalışmalarında veya genel olarak koruma maskesiz iyi havalandırılmayan odalarda çalışırken mevcuttur.

**Tehlikeler:** Buhar, toz ve gazların soluması soluma yolları ve akciğerlerin tahrik edilmesi ve aşınmasına neden olabilir. Ayrıca maddelerin kan dolaşımına girmesi vasıtasıyla zehirlenmeler tehlikesi mevcuttur. Bu durum koma ve soluma bozukluğuna neden olabilir.

### Cilt teması

**Durum:** Sıçramalar, cildin benzin gibi kimyasal maddeler ile temizlenmesi vasıtasıyla veya koruyucu eldivensiz çalışırken cilt doğrudan kimyasal ürünlere temas edebilir.

**Tehlikeler:** Cilt teması, cildin yerel tahrik olması veya yaralanmasına, temas alerjilerine, uzun vadede cilt hasarlarına ve zehirli maddelerin cilt vasıtasıyla kan dolaşımına girmesine neden olabilir.

### Gözler için tehlikeler

**Durum:** Kimyasal bir ürün sıçrayarak, bulaştığı ellerle dokunularak veya koruyucu gözlük olmadan yerine getirilen çalışmalarda gözlere temas edebilir.

**Tehlikeler:** Göze temas etmesi, gözlerde yerel tahrikler veya görme kabiliyetin kalıcı olarak etkilenmesi ile birlikte aşınmalara yol açabilir.

### Ağızdan alma

**Durum:** Tozlar, sıvılar ve maddeler örneğin kirliliği eller ile yeme veya kimyasal ürünlerin gıda kaplarının içine doldurulması nedeniyle yanlışlıkla ağızdan alınabilir.

**Tehlikeler:** Bu ağızdan alma, ağız boşluğu, yemek borusu ve midede yerel tahriklere veya aşınmalara yol açabilir. Maddelerin emilmesi kan dolaşımına ulaşması sonucunda bir zehirlenme meydana gelebilir. İstisnai durumlarda bu ölüm ile sonuçlanabilir. Hafife alınan bir tehlike, gazyağı gibi kimyasal ürünlerin yutulması veya kusulması sonucu meydana gelebilen kimyasal zatürrelerdir. Küçük bir yudum bile bir çocuğun ölümüne neden olabilir.

## Uygun Koruma

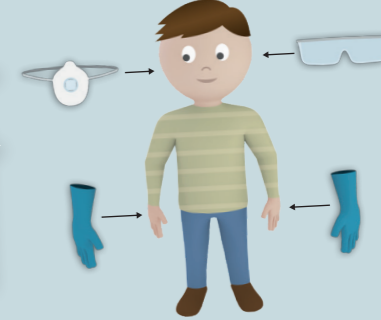
Kimyasal ürünlerin kullanımında etiketteki tehlike talimatlarını dikkate alan ve tavsiyelere uygun olarak hareket edenler, kazalara karşı iyi korunmaktadır. İşte böyle korunabilirsiniz:

### Soluma koruma maskesi

Akciğerlerinizi toz ve zehirli dumanlardan koruyunuz ve ürünü sadece dahili odalarda kullanabiliyorsanız, örneğin bileme çalışmalarında, havalandırmaçılarını unutmayınız.

### Uzun kollu kıyafetler, kapalı ayakkabılar

Cildinizi tozlar ve sıçramalardan, örneğin boya veya atık çözme çalışmalarında, koruyunuz.



### Koruyucu gözlük

Gözler çok hassastır ve dolayısıyla iyi korunmalıdır. Fırın ve su gideri temizleyicileri gibi aşındırıcı ürünler ile tüm çalışmalar veya atık çözme çalışmalarında bir koruyucu gözlük takın.

### Koruyucu eldivenler

Eller özellikle dış etkenlere maruz kalan uzuvlardır. Örneğin fırın ve su gideri temizleyicileri gibi aşındırıcı ürünlerin kullanımında veya atık çözme çalışmalarında ellerinizi koruyucu eldivenler ile koruyun.

### Tipik özel koruma ekipmanı



Koruyucu gözlük



Koruyucu maske



Koruyucu eldivenler



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesamt für Gesundheit BAG  
Staatssekretariat für Wirtschaft SECO  
Bundesamt für Umwelt BAFU  
Bundesamt für Landwirtschaft BLW



## Tehlike Simgelerine Genel Bakış



### DİKKAT TEHLİKELİ

Cildi tahrik edebilir, alerjiler ve egzamalara neden olabilir. Tek bir temastan sonra zehirlenmelere yol açabilir. Ozon tabakasına zarar verebilir.

Cilde temas ettirmeyin. Sadece gerekli miktarda kullanın. Kullanımdan sonra iyice kapatın.

*Bulaşık tablaları, temizlik malzemeleri, potasyum klorürlü çözeltiler*



### YÜKSEK DERECEDE PARLAYICI

Alevler veya kıvılcımlar ile temas, darbeler, sürtme, ısınma, hava veya su teması sonucu yanabilir. Yanlış depolama söz konusu olduğunda dış etki olmadan da parlayabilir.

Yangın kaynaklarından uzak durun. Uygun söndürme malzemeleri hazır bulundurun. Depolamadaki sıcaklık derecesine dikkat edin. Kullanımdan sonra iyice kapatın.

*Mangal tutuşturucuları, gazyağları, sprey şişeleri, çözücü maddeler*



### YANGIN TEŞVİK EDİCİ

Yangınlar meydana getirebilir veya hızlandırabilir. Yandığında açığa oksijen çıkarıyor, dolayısıyla sadece özel malzemelerle söndürülebilir. Alevlerin boğularak söndürülmesi mümkün değildir.

Daima yanabilir malzemelerden uzak tutun. Uygun söndürme malzemeleri hazır bulundurun. Kullanımdan sonra iyice kapatın.

*Hidrojen peroksit, ağartma maddesi*



### PATLAYICI

Alevler veya kıvılcımlar ile temas, darbeler, sürtme veya ısınma sonucu patlayabilir. Yanlış depolama dış etki olmadan da patlamalara yol açabilir.

Sadece uzmanlar veya eğitilmiş personel tarafından kullanılmalıdır. Depolama ve kullanımda çevre sıcaklığına dikkat alın. Kullanımdan sonra iyice kapatın.

*Nitrogliserin*



### BASINÇLI GAZ

Basınçlı, sıvılaştırılmış veya çözülmüş gazlar içermektedir. Kokusuz veya görünmez gazlar fark edilmeden açığa çıkabilir. Basınçlı gazlar içeren kaplar sıcaklık veya deformasyon sonucu patlayabilir.

Güneş ışınından koruyun, iyi havalandırılan yerde saklayın (bodrumda değil!). Kullanımdan sonra iyice kapatın.

*Propan veya butan gazı şişeleri, soda suyu üretimi için CO<sub>2</sub> şişeleri*



### SULARA ZARARLIDIR

Balıklar, su böcekleri ve su bitkileri gibi su organizmalarına düşük konsantrasyonlarla anında veya uzun vade etkisi vasıtasıyla zarar verebilir.

Tehlike ve güvenlik notlarını dikkate alın ve kullanım kılavuzuna/dozaj talimatlarına uyun. Artık ihtiyaç duyulmayan ürünleri veya kısmen boşaltılmış kapları satış noktasına iade edin veya özel atık olarak imha edin.

*Küf gidericisi, böcek ilaçları, kimyasal havuz maddeleri, motor yağları*



### AŞINDIRICI

Ağır cilt aşınmalarına ve göz hasarlarına neden olabilir. Bazı malzemeleri çözebilir (örn. tekstiller). Hayvanlar, bitkiler ve her türlü organik malzemeler için zararlıdır.

Kullanımda daima eldivenler giyin ve koruyucu gözlük takın. Kullanımdan sonra iyice kapatın.

*Fırın temizleyicisi, kireç çözücü, su gideri temizleyicisi, sert temizlik malzemeleri, deterjan konsantreleri*



### SAĞLIĞA ZARARLI

Bazı organlara zarar verebilir. Sağlığın anında ve uzun vadede büyük zarar görmesine neden olabilir, kansere yol açabilir, genetik yapı, doğurganlık veya gelişime zarar verebilir. Solunum yollarına girerse ölümcül olabilir.

Hiçbir zaman içmeyin, her gereksiz teması önleyin, uzun vadeli zararları dikkate alın. Kullanımdan sonra iyice kapatın.

*Benzin, metanol, cilalar, mangal tutuşturucuları, gazyağları, bazı uçucu yağlar*



### ÇOK ZEHİRLİ

Düşük miktarlarda bile ağır zehirlenmeler ve ölüme neden olabilir.

En büyük titizlikle kullanın. Eldivenler ve maske gibi uygun koruma kıyafetleri kullanın. İlgisiz kişilerin tehlikeye maruz kalmasını önleyin. Kullanımdan sonra iyice kapatın.

*Siçan ve fare zehri*

## Kimyasal ürünler ile kazalarda ilkyardım

24 saat aktif acil durum numarası: **145**  
Acil olmayan durumlarda 044 251 66 66'yi arayın.

### İçtikten sonra

- Derhal acil durum numarası 145'i arayın
- Mümkünse kimyasal ürünü ve UFI kodunu hazır bulundurun
- Zorla kusturmayın ve doktor talimatı olmadan sıvılar vermeyin (Tel. 145 veya aile hekimini)

### Soluduktan sonra

- Temiz hava sağlayın; kapalı odalar, silo ve çukurlarda dikkat edin. Kurtarcının kendisi tehlikede olmamalı.
- Hastayı sakinleştirin

### Cilt temasından sonra

- Bulaşılan kıyafetleri hemen çıkarın
- İlgili cilt bölümlerini akan su altında iyice yıkayın
- Aşınmamış ciltte ardından sabun ve su ile

iyice temizleyin

### Göze sıçramalardan sonra

- Gözü hemen en azından 10 dakika boyunca akan su altında yıkayın; göz kapaklarını iyice açık tutun

### Baygınlıkta

- Baygın kişiyi yan konuma getirin, başını aşağıya doğru eğin
- Daima doktor yardımına başvurun
- Sıvılar vermeyin
- Kusturma girişiminde bulunmayın

### Solunumun ve kan dolaşımının durması

- 144 hasta acil numarasını (ambulans) arayın
- Gerekirse yabancı maddeleri (diş protezlerini, hap artıkları, kusuk) ağız ve genizden giderin
- Sıkın kıyafetleri gevşetin
- Solunum durursa: En iyi bildiğiniz yöntemle suni solunum uygulayın (Dikkat: hidrosiyanik asit zehirlenmelerinde [acıbadem kokusu] ağızdan ağza suni solunum yardımcıları için tehlikelidir)
- Kalp durmasında: Eğitilmiş yardımcıları veya uzmanlar tarafından kalp masajı

### Künye

© Bundesamt für Gesundheit BAG  
Yayıncı: Federal Sağlık Bakanlığı BAG (Latin alf.) ve Tıbbi kimyasal maddelerin sorumlu kullanımına dair GHS ortak kampanyasının çerçevesinde: BAG, SECO, BAFU, BLW  
Yayın tarihi: Ocak 2026

Bu broşür Almanca, Fransızca, İtalyanca, İngilizce, İspanyolca, Portekizce, Türkçe, Arnavutça, Sırpça (Latin alf.) ve Tıbbi dillerinde yayınlanmaktadır. Bu broşürden ücretsiz olarak buradan sipariş edebilirsiniz:  
BBL, Verkauf Bundespublikationen, CH-3003 Bern  
E-posta: verkauf.zivil@bbl.admin.ch  
www.bundespublikationen.admin.ch  
BBL sipariş numarası: 311.784.tur

www.bag.admin.ch  
www.cheminfo.ch



CHEMINFO.ch

Karakteristik özellikler  
(ürün etiketindeki tehlikeler notlarına bakınız)

Önlemler  
(ürün etiketindeki güvenlik notlarına bakınız)

Ürün örnekleri